

**Вклад видного ученого, педагога, библиографа
Евгения Карловича Бетгера в развитие и изучение
библиографии Средней Азии**

**Contribution of the Outstanding Scholar,
Teacher, and Bibliographer Evgeny Betger
in The Development and Study of Central Asia Bibliography**

**Внесок видатного вченого, педагога, бібліографа
Євгенія Карловича Бетгера у розвиток і дослідження
бібліографії Середньої Азії**

У. А. Тешабаева

*Национальная библиотека Узбекистана им. А. Навои,
Ташкент, Узбекистан*

Umida Teshabaeva

*Alisher Navoi National Library of the Republic of Uzbekistan,
Tashkent, Uzbekistan*

У. А. Тешабаева

*Национальна бібліотека Узбекистану ім. А. Навої,
Ташкент, Узбекистан*

В статье освещается история развития библиографии на территории Средней Азии и вклад выдающегося библиографа-библиотековеда Евгения Карловича Бетгера в развитие библиотечного дела Узбекистана.

The paper covers the history of bibliography in Central Asia and contribution of the famous bibliographer Evgeny Betger to the development of Uzbekistan library science.

У статті висвітлюється історія розвитку бібліографії на території Середньої Азії та внесок видатного бібліографа-бібліотекознавця Євгенія Карловича Бетгера у розвиток бібліотечної справи Узбекистану.

Евгений Карлович Бетгер – выдающийся среднеазиатский ученый, внесший свой особый вклад в развитие науки, культуры и библиотечного дела Узбекистана.

Вся его жизнь связана с Узбекистаном, изучением культурного наследия Востока, а также его деятельностью как просветителя, педагога, энтузиаста библиотечного дела, выдающегося библиографа. Для современного поколения молодых ученых и библиотекарей республики имя Евгения Карловича Бетгера звучит как легенда. Профессор Борис Владимирович Лунин в одной из своих работ отмечает, что образ Евгения Карловича является идеалом ученого, поражающего окружающих феноменальной памятью, энциклопедическими знаниями, всеобщей эрудицией, безукоризненным владением методикой и техникой библиотечной работы, глубокими знаниями редчайших книг по Средней Азии, истории библиотечного дела и книги. Благодаря его трудам были собраны и библиографически описаны старинные книги и манускрипты, которые теперь составляют «золотой фонд» Национальной библиотеки Узбекистана имени Алишера Навои и научной библиотеки Национального Университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека.

Его родиной и его любовью стала древняя туркестанская земля. На вопрос: «Какие местности СССР хорошо знаете?», – он напишет: «Туркестан вообще, Ташкент в особенности». Евгений Карлович Бетгер – уроженец Ташкента, выходец из интеллигентной немецкой семьи. В 1906 году он становится слушателем исторического отделения философского факультета старинного Гейдельбергского университета, а в 1909 году поступает на историко-филологический факультет Киевского университета. Возвратившись в Ташкент Евгений Карлович преподавал русскую литературу и русский язык в Ташкентской мужской гимназии, учительствовал в школе имени И.В. Мушкетова. Вел активную научно-общественную работу – был членом Туркестанского отдела Русского географического общества, работал в составе наблюдательного комитета Туркестанской публичной библиотеки, затем в специальной комиссии по реорганизации библиотеки. Таким образом, с мая 1918 года он связал свою жизнь с Туркестанской публичной библиотекой, в

которой проработал до конца своих дней, заложив в ней «прочный фундамент той библиотечной структуры, которая в общих чертах сохраняется в ней и поныне». С 1920 по 1924 годы он слушатель восточного факультета Среднеазиатского государственного университета. Учеба в университете позволила значительно углубить знания по истории и языку народов Средней Азии, что пригодилось Евгению Карловичу в работе с восточной книгой.

В научном наследии Е.К. Бетгера, его библиотечных трудах большое место занимают работы по библиографии Средней Азии. Он неоднократно высказывал суждения о задачах библиографии Средней Азии. Наиболее развернуто это сделано в опубликованной в 1928 г. его рецензии «Обманутые ожидания» (о книге Е.А. Вознесенской и А.Б. Пиотровского).¹ В начале своей рецензии он указал, что «всякий библиографический указатель, претендующий на серьезное научное значение, должен удовлетворять некоторым непеременимым условиям, без наличия которых он теряет весь свой смысл и сводит почти на нет всю проделанную над ним, подчас громадную работу».

Далее он достаточно подробно характеризует эти условия. Он писал: «Прежде всего, указатель обязан быть исчерпывающим, т. е. заключать в себе максимум (доходящий в идеале до абсолютной полноты) библиографических сведений, имеющих отношение к избранной автором теме. Таким должен быть указатель независимо от степени обширности поставленной перед библиографом задачи. Будь это универсальный свод библиографических данных, относящихся к какой-нибудь стране, народности, эпохе, отрасли знания и т.п. или это только перечень избранных сочинений по тому или иному вопросу – безразлично: всегда принцип совершенной полноты должен быть поставлен в основу каждой библиографической работы. Всякое отступление от всеобщности следует тщательно оговорить, границы работы четко определить, а принцип, на основании которого произведен отбор, ясно и точно формулировать, так как пользующийся библиографическим справочником читатель вправе рассчитывать, что в книге заключено все то, что обещано автором в заглавии.

Второе свойство, которым непременно должен обладать любой научно составленный библиографический указатель, заключается не только в пунктуальной точности приводимых в нем сочинений, но и в абсолютной правильности всех вообще данных, помещаемых в нем в виде примечаний, ссылок, сокращений, добавлений и пр.

Наконец, третьим условием для серьезного библиографического труда является хорошо продуманный и последовательно проведенный план расположения материала». Составитель должен придать своему труду «наибольшую степень обзримости» с помощью приложения к справочнику вспомогательных указателей (с.27–28).²

Далее Е.К.Бетгер отмечает, что «все это, конечно, старые истины», однако применительно к среднеазиатской библиографии, на наш взгляд, эти идеи столь четко и определенно были сформулированы впервые, и они, безусловно, сыграли свою роль в дальнейшем развитии библиографии в Средней Азии и особенно в Узбекистане, где ученики и последователи Е.К.Бетгера создали много первоклассных трудов по библиографии и историографии Средней Азии и Узбекистана.

И не случайно внимание Бетгера как библиографа в первую очередь, привлекли два огромных печатных массива – газета «Туркестанские ведомости» и уникальный «Туркестанский сборник», которые он стремился раскрыть перед читателями.

По этому поводу Е.К.Бетгер в 1926 году писал: «Едва ли стоит говорить о том значении, которое имеет газетный материал, – в деле изучения Туркестанского края, т.к. на страницах газеты «Туркестанские ведомости» отражались вопросы как внутреннего, так и внешнего характера». Большой вклад в развитие краеведения внесли местные туркестанские ученые, краеведческий материал которых, – по словам Бетгера, – сохранил первостепенное значение. Он считал, что знакомство с этой газетой обязательно для всех, занимающихся туркестанскими вопросами, к какой бы области они не относились. Надобность в указателе к газете отмечал еще в 1889 году редактор «Туркестанских ведомостей» Н.А.Маев, который сообщал, что указатель к его газете за

¹ Этим вопросом Е.К.Бетгер касался и в своем докладе «Насущные задачи среднеазиатской библиографии» на Первой конференции по изучению производительных сил Средней Азии в апреле 1926 г. (упомянут в цитируемой рецензии Е.К.Бетгера, прим. 1 на с. 28; пропущен в списке докладов и выступлений Е. К. Бетгера – Библиотечное дело Узбекистана, ук. соч., с.125) и в других своих докладах.

² Там же

1870–1889 гг. составлен известным библиографом Н.В.Дмитровским, что подтвердил сам Н.В.Дмитровский в своем «Каталоге книг русского отделения Туркестанской публичной библиотеки СПб, с.440). Необходимость в составление «Указателя» к «Туркестанским ведомостям» и его значение Бетгер подчеркнул в своем докладе, сделанном на первой конференции по изучению естественных и производительных сил Средней Азии, состоявшейся в 1926 году.

В 1927 году он опубликовал «Роспись к статьям и заметкам по истории и археологии Средней Азии, помещенным в газете «Туркестанские ведомости» за время ее существования (28 апреля 1870 г. – 15 декабря 1917 г.). Значение «Росписи» велико, во-первых, Евгений Карлович раскрыл все псевдонимы или же уточнил авторов неподписанных статей, привлекая для этого обширный круг источников по Средней Азии в целом. Помимо этого, Е. К. Бетгер пользовался консультациями таких краеведов и ученых как М. С. Андреев, А. А. Семенов, В. А. Вяткин, которые указали автору на целый ряд собственных не подписанных статей. «Росписью» удобно пользоваться, поскольку материал расположен в хронологическом порядке, сделан по всем правилам достижений библиографической науки того времени.

Так же 1927 году он выпустил еще один ценный «Указатель статей и заметок по географии, метеорологии, сейсмологии, гидрологии Туркестана». Данный «Указатель» составлялся в то время, когда в республике шла перестройка всей общественной жизни. Статьи по географии, экономическому развитию отдельных областей, история экономического освоения и исследования края и другие вопросы на страницах этой, своего рода, энциклопедии местной жизни, могли оказать неоценимую помощь разным специалистам, начавшим разработку природных ресурсов Средней Азии. Е. К. Бетгер объяснил хронологические рамки «Указателя» 1870–1892 гг., т. е. периода, когда газета выходила под редакцией крупного знатока Н. А. Маева, вложившего много труда для придания неофициальной части «Туркестанских ведомостей» того характера строго краеведческого органа, который является столь ценным в этой газете.

Разработанные Е. К. Бетгером принципы библиографического расположения материала, например порядковая система и нумерация, имели не только теоретическое и практическое значение, но и легли в основу при оформлении многих библиографических указателей. Он впервые предложил новый метод расположения записей в систематических указателях литературы. У Е. К. Бетгера сложилась своя система расположения материала в систематических указателях тематического (преимущественно краеведческого) характера. Он предложил наряду с систематическим распределением материала использовать хронологический и предметный.

Е. К. Бетгер являлся крупнейшим знатоком в области туркестановедения, историографом нашего края. В 1944 году он составил 2-х томный библиографический указатель «Туркестанская старина», в который включил информацию о книгах, статьях из сборников, газет и журналов, посвященных прошлому Туркестана.

По предложению Киргизского филиала АН СССР, Е.К.Бетгер совместно с библиографом Н.Н.Бенедиктовой выполнил в 1946 году работу по отбору из «Туркестанского сборника» материалов, посвященных Киргизии, и назвал этот специальный указатель «Киргизия на страницах «Туркестанского сборника».

1952 году им было обнаружено в библиотеке им. В.И.Ленина (Российская государственная библиотека) 29 переплетенных сборников, содержащих вырезки из газет и журналов, посвященных дореволюционной Средней Азии. По внешнему виду томов он сразу определил, что эти сборники должны быть связаны с «Туркестанским сборником» В.И.Межова. При исследовании содержания этих сборников, выяснилось отсутствие в них оглавлений, причем ни одна вырезка не сопровождалась указанием на источник, откуда она взята. В результате упорных библиографических разысканий из 1812 записей Е. К. Бетгер связал 1094 записи с установленными отдельными изданиями и лишь 717 записей (39 процентов) остались без указания на источник. Окончив огромный труд по установлению источников, их датировке и спецификации, он составил ко всем 29 московским томам сборника «Туркестан» предметно-тематический указатель, снабдив его алфавитным списком авторов и личных имен, а также проделал кропотливую работу по составлению указателей к 417–591 томам «Туркестанского сборника», хранящегося в редком фонде Национальной библиотеки Узбекистана.

Отличаются историографической направленностью ряд аннотированных указателей и обзоров, над которыми библиограф работал с присущей ему вдумчивостью и научным подходом. Это

уникальные по содержанию: «Хронологическое обозрение старинных и редких книг Фундаментальной библиотеки Среднеазиатского государственного университета» (1947 г.), «Хронологический обзор русских книг XVI-XVIII веков, принадлежащих Государственной публичной библиотеки Узбекистана им. Алишера Навои» (1952 г.).

Евгений Карлович оставил свыше 130 работ, среди которых фундаментальные библиографические труды, учебные пособия, переводы, научные публикации, исследовательские статьи и работы по популяризации фонда и деятельности Национальной библиотеки. К сожалению, ряд библиографических указателей, хронологических обзоров остаются в рукописном и машинописном виде и не опубликованы. А многие работы Бетгера и подготовленные им библиографические описания рукописей на арабском языке до сих пор пользуются широким спросом у исследователей прошлого Туркестанского края.

Литература

1. Евгений Карлович Бетгер (по материалам конференции к 110-летию со дня рождения). – Т.: Изд-во Нац. биб-ки Узбекистана им. А. Навои, 1989. – 133с.
2. Государственная библиотека Узбекской ССР им. Алишера Навои. 1870-1970: (монография). – Т.: Изд-во лит. и иск. им Г. Гуляма, 1977. – 200 с.
3. Бабаджанова А.Х. Старейшая газета Средней Азии и указатели к ней //Бетгеровские чтения – 2005: Сборник материалов круглого стола «Подготовка, переподготовка и повышение квалификации библиотечных кадров». – Т.: Изд-во Нац. биб-ки Узбекистана им. А.Навои, 2006. – С.153–156
4. Мамина И.З. Жизнь, отданная книге и библиотеке //Бетгеровские чтения – 2007: Сборник материалов круглого стола «Библиотека в контексте исторических преобразований». – Т.: Изд-во Нац. биб-ки Узбекистана им. А. Навои, 2008. – С. 14–24.
5. Шур И.А. Вклад Е.К. Бетгера – ученого-востоковеда, библиографа и педагога в развитие и изучение культурного наследия Узбекистана // Бетгеровские чтения – 2007. Сборник материалов круглого стола: «Библиотека в контексте исторических преобразований». – Т.: Изд-во Нац. биб-ки Узбекистана им. А. Навои, 2008. – С. 43–46.